TRANSCRIPT · EPISODE 232

Short Stories with Peter: The Fisherman and His Wife

English learning resource · ES

Line-by-line · English + Spanish

95 lines

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

Welcome to Short Stories with Peter.

Bienvenidos a Short Stories with Peter.

Today's story is a traditional tale, collected by the Brothers Grimm.

La historia de hoy es un cuento tradicional recopilado por los hermanos Grimm.

It is called The Fisherman and His Wife.

Se titula El pescador y su mujer.

Listen to how the sea changes with each new wish.

Escucha cómo cambia el mar con cada nuevo deseo.

And notice the moment when a wish becomes a demand.

Y fíjate en el momento en que un deseo se convierte en una exigencia.

Long ago, a fisherman and his wife lived in a small old hut by the sea.

Hace mucho tiempo, un pescador y su mujer vivían en una pequeña y vieja cabaña junto al mar.

Every day, the fisherman sat on the shore and fished.

Cada día, el pescador se sentaba en la orilla y pescaba.

The morning was quiet, and the sea was calm.

La mañana estaba tranquila y el mar estaba en calma.

One day, he caught a very big fish.

Un día atrapó un pez muy grande.

To his surprise, the fish began to speak.

Para su sorpresa, el pez empezó a hablar.

Please, let me go.

Por favor, déjame ir.

I am not an ordinary fish.

No soy un pez corriente.

I am a prince under a spell.

Soy un príncipe bajo un hechizo.

The fisherman was a kind man.

El pescador era un hombre bondadoso.

A fish that can talk?

¿Un pez que habla?

Of course, I will let you go.

Por supuesto, te dejaré ir.

He put the fish back into the water, and the fish swam away.

Devolvió el pez al agua y el pez se alejó nadando.

That evening, the fisherman told his wife everything.

Aquella noche, el pescador le contó todo a su mujer.

You helped a magic fish, and you asked for nothing?

¿Ayudaste a un pez mágico y no pediste nada?

Go back to the sea, and ask for a nice cottage.

Vuelve al mar y pídele una bonita casa.

We cannot live in this small hut forever.

No podemos vivir en esta pequeña cabaña para siempre.

The fisherman felt uncomfortable, but he walked to the shore.

El pescador se sintió incómodo, pero caminó hasta la orilla.

The water was a little green, and it was not clear.

El agua estaba un poco verde y no estaba clara.

He called out.

Gritó para llamarlo.

Fish, fish, in the sea, please come and talk to me.

Pez, pez del mar, ven por favor a hablar conmigo.

The fish came to the surface.

El pez salió a la superficie.

What does your wife want?

¿Qué quiere tu mujer?

She would like a cottage.

Le gustaría una casa.

Go home.

Vuelve a casa.

She has it now.

Ya la tiene.

The hut was gone.

La cabaña había desaparecido.

In its place was a pretty cottage with a garden.

En su lugar había una bonita casa con jardín.

For a few weeks, the wife was happy.

Durante unas semanas, la mujer estuvo feliz.

Then she wanted more.

Después quiso más.

This cottage is too small.

Esta casa es demasiado pequeña.

I want to live in a big stone castle.

Quiero vivir en un gran castillo de piedra.

Again, the fisherman went to the shore.

El pescador volvió a la orilla.

This time, the water was yellow, and the wind was stronger.

Esta vez, el agua estaba amarilla y el viento era más fuerte.

The fish granted the wish, and the fisherman went home to a huge castle.

El pez concedió el deseo y el pescador volvió a casa, a un enorme castillo.

But the wife was still not happy.

Pero la mujer seguía sin estar contenta.

I want to be queen of the whole country!

¡Quiero ser reina de todo el país!

The fisherman did not want to ask.

El pescador no quería pedirlo.

But he went, and the sea was now dark purple.

Pero fue, y el mar ahora era de color morado oscuro.

Go home.

Vuelve a casa.

She is a queen.

Es una reina.

So the wife became a queen, and she lived in a golden palace with many servants.

Así que la mujer se convirtió en reina y vivió en un palacio dorado con muchos sirvientes.

Yet one morning, she looked at the sky, and she wanted even more.

Pero una mañana miró al cielo y quiso aún más.

I want to decide when the sun and the moon rise!

¡Quiero decidir cuándo salen el sol y la luna!

Go to the fish, now!

¡Ve a ver al pez, ahora!

The fisherman was afraid, but he obeyed.

El pescador tenía miedo, pero obedeció.

When he reached the shore, the sky was black.

Cuando llegó a la orilla, el cielo estaba negro.

The wind was loud, and the waves were very high.

El viento era fuerte y las olas eran muy altas.

Fish, fish, in the sea, please come and talk to me.

Pez, pez del mar, ven por favor a hablar conmigo.

My wife wants to control the sun and the moon.

Mi mujer quiere controlar el sol y la luna.

No more.

Basta.

Go home.

Vuelve a casa.

You will find her in the hut where you began.

La encontrarás en la cabaña donde empezasteis.

The fisherman walked home slowly.

El pescador volvió a casa caminando lentamente.

In the small old hut, his wife was waiting.

En la pequeña y vieja cabaña, su mujer lo esperaba.

The sea was calm again.

El mar estaba en calma de nuevo.

And there they lived, in the same small hut, for the rest of their lives.

Y allí vivieron, en la misma pequeña cabaña, el resto de sus vidas.

End of the story.

Fin de la historia.

Now, let's dive into the language and break down some of the key vocabulary from the story.

Ahora profundicemos en el idioma y analicemos algunas palabras clave de la historia.

Today we look at four words: wish, shore, grant, and enough.

Hoy veremos cuatro palabras: wish, shore, grant y enough.

First, wish.

Primero, wish: deseo.

A wish is something you want very much, often something hard to get.

Un deseo es algo que quieres mucho, a menudo algo difícil de conseguir.

We also use wish as a verb.

También usamos wish como verbo.

For example, "I wish I had more time."

Por ejemplo, «Ojalá tuviera más tiempo».

In the story, the wife always has a new wish.

En la historia, la mujer siempre tiene un nuevo deseo.

We also say make a wish.

También decimos make a wish: pedir un deseo.

For example, "She made a wish on her birthday."

Por ejemplo, «Pidió un deseo el día de su cumpleaños».

Second, shore.

Segundo, shore: orilla.

The shore is the land next to the sea or a lake.

La orilla es la tierra que está junto al mar o un lago.

For example, "The fisherman sat on the shore."

Por ejemplo, «El pescador se sentó en la orilla».

Third, grant.

Tercero, grant: conceder.

To grant a wish means to give someone what they ask for.

Conceder un deseo significa darle a alguien lo que pide.

For example, "The fish granted the wish."

Por ejemplo, «El pez concedió el deseo».

We also say, "The manager granted my request."

También decimos «El responsable aceptó mi petición».

Fourth, enough.

Cuarto, enough: suficiente.

Enough means as much as you need.

Enough significa tanto como necesitas.

For example, "One cottage was not enough for her."

Por ejemplo, «Una casa no era suficiente para ella».

In enough, the letters g and h together sound like f.

En enough, las letras g y h juntas suenan como una f.

Say it slowly with me: enough.

Dilo despacio conmigo: enough.

Now a short challenge.

Ahora, un pequeño reto.

Which word means the land next to the sea?

¿Qué palabra significa la tierra junto al mar?

The answer is shore.

La respuesta es shore.

Which word means to give someone what they ask for?

¿Qué palabra significa darle a alguien lo que pide?

The answer is grant.

La respuesta es grant.

Complete this sentence: "I have a house, but it is not ... for me."

Completa esta frase: «Tengo una casa, pero no es ____ para mí».

The answer is enough.

La respuesta es enough.

The wife had a castle and a palace, but nothing felt like enough.

La mujer tenía un castillo y un palacio, pero nada le parecía suficiente.

That is why the story still makes us think.

Por eso la historia todavía nos hace pensar.

You can find the key words from this story on our website, yourenglishtoolbox.com.

Puedes encontrar las palabras clave de esta historia en nuestra web, yourenglishtoolbox.com.

There you can review the vocabulary, and the link is in the description.

Allí puedes repasar el vocabulario y el enlace está en la descripción.

Thanks for listening to Short Stories with Peter.

Gracias por escuchar Short Stories with Peter.